






Manual de utilizare seria 2X

Copyright	© 2022 Carrier. Toate drepturile rezervate.
Mărci comerciale și brevete	Seria 2X este o marcă comercială a Carrier. Alte denumiri comerciale folosite în acest document pot fi mărci comerciale sau mărci înregistrate ale fabricanților sau furnizorilor produselor respective.
Producător	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland. Reprezentant de producție autorizat pentru UE: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.
Versiune	REV 07. Acest document se referă la centralele cu versiunea firmware 3.7 sau o versiune mai recentă.
Conformitate	
Directive ale Uniunii Europene	2014/30/EU (Directiva EMC). Carrier declară prin prezenta că acest aparat respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/30/EU.
	2012/19/EU (Directiva WEEE): În Uniunea Europeană, produsele marcate cu acest simbol nu pot fi eliminate ca deșeuri menajere nesortate. Pentru reciclarea adecvată a acestui produs, returnați-l la furnizorul din zona dumneavoastră în momentul achiziționării unui echipament nou echivalent sau depuneți-l la unul dintre punctele de colectare specializate. Pentru informații suplimentare, consultați: recyclethis.info .
	2006/66/EC (directiva referitoare la baterii): Acest produs conține o baterie care, în Uniunea Europeană, nu poate fi aruncată ca deșeu municipal nesortat. Pentru informații specifice privind bateria, consultați documentația produsului. Bateria este marcată cu acest simbol, care poate include litere pentru a indica prezența cadmiului (Cd), a plumbului (Pb) sau a mercurului (Hg). Pentru reciclare adecvată, returnați bateria la furnizor sau la un punct de colectare specializat. Pentru informații suplimentare, consultați: recyclethis.info .
Informații de contact și documentația produsului	Pentru informații de contact sau pentru a descărca cea mai recentă documentație a produsului, vizitați firesecurityproducts.com .

Cuprins

Informații importante	II
Limitarea răspunderii	II
Avertismente și precizări privind produsele	II
Mesaje consultative	III
Introducere	1
Compatibilitate firmware	1
Gama de produse	1
Prezentare generala produs	3
Interfața pentru user	3
Comenzile și indicatoarele de pe panoul frontal	5
Comenzile și indicatoarele LCD	10
Indicatoarele acustice	12
Condiții	13
Indicații de stare	14
Operarea centralei	19
Nivelurile de user	19
Comenzile și procedurile de operare	20
Operarea la nivelul public	21
Operarea la nivelul operator	24
Mentenanță	30
Hărțile meniurilor	31
Informații de reglementare	32

Informații importante

Limitarea răspunderii

În limitele legislației aplicabile, Carrier nu va fi considerată răspunzătoare în niciun caz pentru pierderi de profit sau oportunități de afaceri, pierderea utilității, întreruperea activității comerciale, pierderea de date, sau orice alte daune fie ele indirecte, speciale, secundare sau importante conform niciunei teorii privind răspunderea în aceste cazuri, fie ea bazată pe un contract, un prejudiciu, o neglijență, pe răspunderea privind produsul sau altele. Deoarece unele jurisdicții nu permit excluderea sau limitarea răspunderii pentru daune importante sau secundare, limitarea menționată anterior este posibil să nu se aplice în cazul dvs. În orice caz, răspunderea completă a Carrier nu va depăși prețul de cumpărare al produsului. Limitarea de mai sus se va aplica pe cât posibil în limitele legislației aplicabile, indiferent dacă Carrier a fost informată sau nu cu privire la posibilitatea apariției acestui tip de daune și indiferent dacă vreo strategie de remediere eșuează în raport cu scopul său inițial.

Este obligatorie instalarea în conformitate cu acest manual, codurile aplicabile și instrucțiunile autorității în jurisdicția căreia vă aflați.

Deși s-au luat toate măsurile de precauție la pregătirea acestui manual pentru a asigura acuratețea conținutului său, Carrier nu își asumă nicio răspundere pentru erori sau omisiuni.

Avertismente și precizări privind produsele

ACESTE PRODUSE SUNT CONCEPTE PENTRU VÂNZARE CĂTRE ȘI INSTALARE DE CĂTRE PROFESIONIȘTI CALIFICAȚI. CARRIER FIRE & SECURITY B.V. NU POATE OFERI NICIO GARANȚIE CĂ O PERSOANĂ SAU ENTITATE CARE ACHIZIȚIONEAZĂ PRODUSELE SALE, INCLUSIV ORICE „DISTRIBUITOR AUTORIZAT” SAU „COMERCIANT AUTORIZAT” ESTE INSTRUIT CORESPUNZĂTOR SAU ARE EXPERIENȚA CORESPUNZĂTOARE PENTRU INSTALAREA CORECTĂ A PRODUSELOR LEGATE DE PROTECȚIA ÎMPOTRIVA INCENDIILOR SAU SECURITATE.

Pentru informații suplimentare privind precizările legate de garanții și informațiile privind siguranța produselor, consultați <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> sau scanați codul QR:



Mesaje consultative

Mesajele consultative vă atrag atenția asupra condițiilor sau a acțiunilor care pot avea rezultate nedorite. Mesajele consultative din acest document sunt indicate și descrise mai jos.

AVERTIZARE: Mesajele de avertizare vă anunță cu privire la pericolele care ar putea duce la accidentare sau deces. Aceste mesaje vă indică acțiunile pe care trebuie să le întreprindeți sau să le evitați pentru a preveni accidentarea sau decesul.

Atenție: Mesajele de atenționare vă informează cu privire la posibila defectare a echipamentelor. Aceste mesaje vă indică acțiunile pe care trebuie să le întreprindeți sau să le evitați pentru a preveni defectarea.

Observație: Mesajele de tip "observație" vă informează cu privire la posibila risipă de timp sau efort. Acestea descriu modul în care se poate evita risipa. Notele se folosesc și pentru a indica informații importante pe care trebuie să le citiți.

Introducere

Acesta este manualul de operare pentru centralele de detecție incendiu, repetoare și evacuare din seria 2X. Citiți aceste instrucțiuni și întreaga documentație legată de acest produs înainte de a-l utiliza.

Compatibilitate firmware

Informațiile din acest document se referă la centralele cu versiunea firmware 3.7 sau o versiune mai recentă. Acest document nu trebuie folosit ca ghid pentru utilizarea centralelor cu o versiune de firmware anterioară.

Pentru a vedea versiunea firmware a centralei dumneavoastră, consultați Raportul de revizie în meniul Rapoarte. Pentru mai multe informații, citiți "Vizualizarea rapoartelor" la pagina 27.

Gama de produse

Această serie include centralele de alarmă incendiu, repetoare și evacuare indicate mai jos.

Tabelul 1: Centrale de alarmă incendiu, repetoare și evacuare

Model	Descriere
2X-E1(-S) [1]	Centrală de alarmă incendiu și evacuare adresabilă cu o singură buclă
2X-E2(-S)	Centrală de alarmă incendiu și evacuare adresabilă cu două bucle
2X-ER(-S)	Centrală repetoare adresabilă de alarmă incendiu și evacuare
2X-F1(-S)	Centrală de alarmă incendiu adresabilă cu o singură buclă
2X-F1-FB2(-S)	Centrală de alarmă incendiu adresabilă cu o singură buclă, cu Fire routing și comenzi de protecție incendiu
2X-F1-SCFB(-S)	Centrală SS 3654 de alarmă incendiu adresabilă cu o singură buclă, cu Fire routing și comenzi de protecție incendiu [2]
2X-F2(-S)	Centrală de alarmă incendiu adresabilă cu două bucle
2X-F2-PRT	Centrală de alarmă incendiu adresabilă cu două bucle, cu imprimantă internă
2X-F2-FB2(-S)	Centrală de alarmă incendiu adresabilă cu două bucle, cu Fire routing și comenzi de protecție incendiu
2X-F2-FB2-PRT	Centrală de alarmă incendiu adresabilă cu două bucle, cu Fire routing și comenzi de protecție incendiu și imprimantă internă
2X-F2-SCFB(-S)	Centrală SS 3654 de alarmă incendiu adresabilă cu două bucle, cu Fire routing și comenzi de protecție incendiu [2]
2X-FR(-S)	Centrală repetoare adresabilă de alarmă incendiu
2X-FR-FB2(-S)	Centrală repetoare adresabilă de alarmă incendiu cu comenzi de Fire routing și de protecție incendiu
2X-FR-SCFB(-S)	Centrală SS 3654 repetoare adresabilă de alarmă incendiu cu comenzi Fire routing și de protecție incendiu [2]

[1] (-S) indică faptul că sunt disponibile modele de dulapuri mari și mici.

[2] Include cheie pentru pompier.

Funcțiile de repetoare

Toate centralele dintr-o rețea de detecție incendiu se pot configura pentru funcționalitatea de repetoare, cu condiția ca acestea să aibă instalată o placă de rețea.

Pentru mai multe informații despre această funcție, contactați firma care asigură instalarea sau mentenanța.

Comanda și indicația de Fire routing și protecție incendiu

În acest document, informațiile privind comanda și indicația Fire routing și de protecție incendiu se aplică doar în cazul centralelor care sunt prevăzute cu aceste funcții.

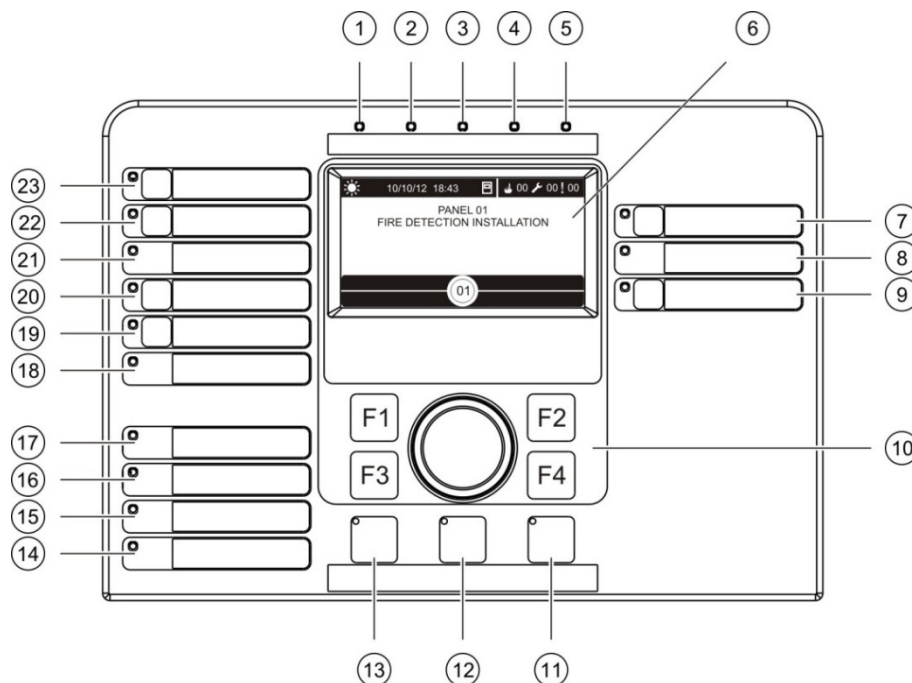
Prezentare generala produs

Aici veți găsi o introducere în interfața pentru user al centralei, ecranul LCD, comenzile pentru operator și indicatoarele.

Pentru o prezentare detaliată a comenzilor și a indicatoarelor de pe panoul frontal, citiți "Comenzile și indicatoarele de pe panoul frontal" la pagina 5.

Interfața pentru user

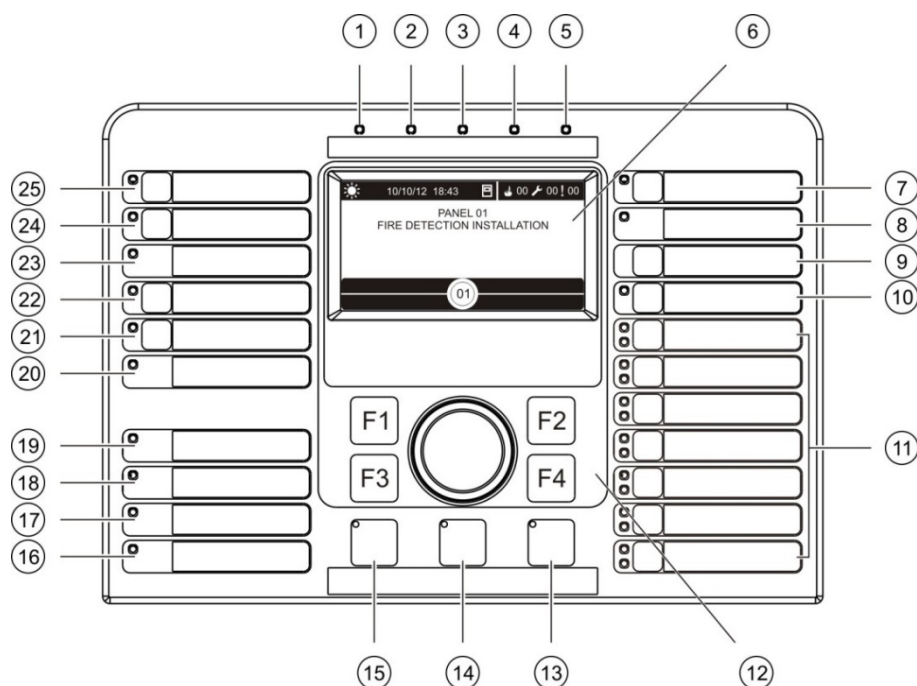
Figura 1: Interfața pentru user a centralei de detecție incendiu (cu Fire routing și comenzi de protecție incendiu)



- | | |
|---|---|
| 1. LED-ul de alimentare | 13. Butonul și LED-ul pentru Sirenă On/Off |
| 2. LED-ul de test general | 14. LED-ul pentru defect centrală |
| 3. LED-ul de dezactivare generală | 15. LED-ul pentru baterie descărcată |
| 4. LED-ul de defect general | 16. LED-ul pentru defect de împământare |
| 5. LED-ul pentru alarmă | 17. LED-ul pentru defect de alimentare |
| 6. LCD | 18. LED-ul Defect/dezactivare/test protecție incendiu |
| 7. Butonul și LED-ul pentru întârzierea sirenelor | 19. Butonul și LED-ul pentru întârzierea protecției de incendiu |
| 8. LED-ul Defect/dezactivare/test sirenă | 20. Butonul și LED-ul Protecție incendiu activă/confirmată |
| 9. Butonul și LED-ul pentru grupuri de ieșiri programabile On/Off | 21. LED-ul Defect/dezactivare/test scenariu foc |
| 10. Butonul de parcurgere și butoanele de funcții | 22. Butonul și LED-ul pentru întârzierea scenariului foc |
| 11. Butonul și LED-ul de resetare | 23. Butonul și LED-ul Scenariu foc activ/confirmat |
| 12. Butonul și LED-ul de oprire alarmă centrală | |

Observație: Pentru mai multe informații despre operațiile asociate butoanelor programabile, contactați firma care asigură instalarea sau mentenanța.

Figura 2: Interfața pentru user a centralei de evacuare



- | | |
|---|---|
| 1. LED-ul de alimentare | 14. Butonul și LED-ul de oprire alarmă centrală |
| 2. LED-ul de test general | 15. Butonul și LED-ul pentru Sirenă On/Off |
| 3. LED-ul de dezactivare generală | 16. LED-ul pentru defect centrală |
| 4. LED-ul de defect general | 17. LED-ul pentru baterie descărcată |
| 5. LED-ul pentru alarmă | 18. LED-ul pentru defect de împământare |
| 6. LCD | 19. LED-ul pentru defect de alimentare |
| 7. Butonul și LED-ul pentru întârzierea sirenelor | 20. LED-ul Defect/dezactivare/test protecție incendiu |
| 8. LED-ul Defect/dezactivare/test sirenă | 21. Butonul și LED-ul pentru întârzierea protecției de incendiu |
| 9. Butonul de Confirmare | 22. Butonul și LED-ul Protecție incendiu activă/confirmată |
| 10. Butonul și LED-ul pentru toate grupurile de ieșire On/Off | 23. LED-ul Defect/dezactivare/test scenariu foc |
| 11. Butoanele și LED-urile pentru grupuri de ieșiri programabile On/Off | 24. Butonul și LED-ul pentru întârzierea scenariului foc |
| 12. Butonul de parcurgere și butoanele de funcții | 25. Butonul și LED-ul Scenariu foc activ/confirmat |
| 13. Butonul și LED-ul de resetare | |

Observație: Pentru mai multe informații despre operațiile asociate butoanelor programabile, contactați firma care asigură instalarea sau mentenanța.

Opțiuni de configurare

În funcție de configurația dumneavoastră, etichetele pentru unele butoane ale interfeței se pot schimba. Citiți Tabelul 2 mai jos.

Tabelul 2: Modificările configurate ale butoanelor interfeței și ale LED-urilor

Element	EN 54	NEN 2575
10	Toate grupurile de ieșire On/Off	Pornirea/oprirea tuturor evacuărilor
11	Grup de ieșiri programabile On/Off	Oprire/pornire sirenelor zonei de evacuare
15	Oprire/pornire sirene	Oprire/pornire sirene incendiu

Comenzile și indicatoarele de pe panoul frontal

Funcțiile operaționale descrise în această secțiune nu sunt disponibile tuturor userilor. Mai multe informații privind operarea și restricțiile accesului la centrală se pot găsi în "Nivelurile de user" la pagina 19.

Comenzile și indicatoarele comune

Tabelul de mai jos include informații pentru comenzile și indicatoarele comune disponibile pentru centralele de alarmă incendiu, repetoare și evacuare.

Tabelul 3: Comenzile și indicatoarele comune

Comandă/LED	Culoarea LED-ului	Descriere
LED-ul de alimentare	Verde	Indică faptul că sistemul a fost pornit.
LED-ul de test general	Galben	Indică faptul că se testează una sau mai multe funcții sau dispozitive.
LED-ul de dezactivare generală	Galben	Indică faptul că sunt dezactivate una sau mai multe funcții sau dispozitive.
LED-ul de defect general	Galben	Indică un defect general. LED-ul corespunzător defectului de dispozitiv sau funcție luminează și el intermitent.
LED-ul pentru alarmă	Roșu	Indică o alarmă de incendiu. Dacă LED-ul luminează intermitent, înseamnă că alarma a fost declanșată de un detector. Dacă LED-ul luminează constant, înseamnă că alarma a fost declanșată prin apăsarea unui buton cu acționare manuală.
Butonul și LED-ul Scenariu foc activ/confirmat	Roșu	Anulează o întârziere configurată anterior, începe numărătoarea inversă și activează Fire routing. Lumina intermitentă a LED-ului arată că Fire routing a fost activat. Lumina constantă a LED-ului arată că semnalul de Fire routing a fost confirmat de echipamentul de monitorizare de la distanță.

Comandă/LED	Culoarea LED-ului	Descriere
Butonul și LED-ul pentru întârzierea scenariului foc	Galben	<p>Activează sau dezactivează o întârzierea scenariului foc care a fost configurată anterior. Anulează o întârziere, începe numărătoarea inversă și activează Fire routing.</p> <p>Lumina constantă a LED-ului indică faptul că este configurată și activată o întârziere. Lumina intermitentă a LED-ului arată că o întârziere este în procesul de numărătoare (Fire routing este activat la expirarea timpului de întârziere configurat sau la anularea întârzierii).</p> <p>Numărătoarea inversă pentru o întârzierea scenariului foc activă (cu numărătoare) sau o întârzierea scenariului foc extinsă este, de asemenea, afișată pe LCD-ul produsului (consultați Figura 3 de la pagina 10):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Atunci când se asigură o numărătoare (și nu a fost extinsă) pentru întârzierea scenariului foc, ecranul LCD afișează FR în T1: xxx sec. • Atunci când se asigură o numărătoare extinsă pentru întârzierea scenariului foc, ecranul LCD afișează FR în T2: xxx sec.
LED-ul Defect/dezactivare/test scenariu foc	Galben	<p>Indică un defect, o dezactivare sau un test Fire routing.</p> <p>Dacă luminează intermitent, LED-ul indică un defect. Lumina constantă a LED-ului arată o dezactivare sau un test.</p>
Butonul și LED-ul Protecție incendiu activă/confirmată	Roșu	<p>Anulează o întârziere configurată anterior, începe numărătoarea inversă și activează protecția de incendiu.</p> <p>Lumina intermitentă a LED-ului arată că a fost activată protecția de incendiu. Lumina constantă a LED-ului arată că semnalul de protecție incendiu a fost confirmat de echipamentul de monitorizare de la distanță.</p>
Butonul și LED-ul pentru întârzierea protecției de incendiu	Galben	<p>Activează sau dezactivează o întârziere a protecției de incendiu care a fost configurată anterior. Anulează o întârziere, începe numărătoarea inversă și activează protecția de incendiu.</p> <p>Lumina constantă a LED-ului indică faptul că este configurată și activată o întârziere. Lumina intermitentă a LED-ului arată că o întârziere este în procesul de numărătoare (protecția de incendiu este activată la expirarea timpului de întârziere configurat sau la anularea întârzierii).</p>
LED-ul Defect/dezactivare/test protecție incendiu	Galben	<p>Indică un defect, o dezactivare sau un test al protecției de incendiu.</p> <p>Dacă luminează intermitent, LED-ul indică un defect. Lumina constantă a LED-ului arată o dezactivare sau un test.</p>
Butonul și LED-ul pentru întârzierea sirenelor	Galben	<p>Activează sau dezactivează o întârzierea unei sirene care a fost configurată anterior. Anulează o întârziere, începe numărătoarea inversă și activează sirenele.</p> <p>Lumina constantă a LED-ului indică faptul că este configurată și activată o întârzierea a unui sirene. Lumina intermitentă a LED-ului arată că o întârziere a sirenelor este în procesul de numărătoare (sirenele sunt activate la expirarea timpului de întârziere configurat sau la anularea întârzierii).</p>
LED-ul Defect/dezactivare/test sirenă	Galben	<p>Indică un defect, o dezactivare sau un test al sirenei.</p> <p>Dacă luminează intermitent, LED-ul indică un defect. Lumina constantă a LED-ului arată o dezactivare sau un test.</p>

Comandă/LED	Culoarea LED-ului	Descriere
Butonul și LED-ul de programabile On/Off	Galben	<p>Pornește sau oprește grupul de ieșiri asociat butonului programabil.</p> <p>Un LED galben care luminează constant indică faptul că grupul de ieșiri asociat cu butonul este activ. Lumina intermitentă galbenă a LED-ului arată că o întârziere este în procesul de numărătoare (grupul de ieșiri este activat la expirarea timpului de întârziere configurat sau la anularea întârzierii).</p>
LED-ul pentru defect de alimentare	Galben	<p>Indică un defect de alimentare.</p> <p>Dacă luminează intermitent, LED-ul indică un defect la baterie. Lumina constantă a LED-ului indică un defect la priza de alimentare sau la siguranța prizei de alimentare.</p>
LED-ul pentru defect de împământare	Galben	Indică un defect de împământare.
LED-ul pentru baterie descărcată	Galben	Indică faptul că centrala funcționează pe baterie, iar sarcina rămasă poate fi insuficientă pentru a asigura continuarea funcționării.
LED-ul pentru defect centrală	Galben	<p>Indică un defect la sistemul centralei sau faptul că unul sau mai multe evenimente raportate (alarmă, alarmă zonă, defect, stare etc.) depășesc limita maximă de 512.</p> <p>Consultați „Indicator LED pentru defect centrală – limita maximă pentru raportarea tipului de eveniment” de la pagina 9 pentru mai multe informații.</p>
Butonul și LED-ul pentru Sirenă On/Off	Roșu	<p>LED-ul arată ce se întâmplă când se apasă butonul.</p> <p>Dacă LED-ul este aprins (intermitent sau constant), apăsarea butonului oprește sunetul sirenelor.</p> <p>Dacă LED-ul este stins, apăsarea butonului activează sirenele (dacă starea și modul de operare al centralei permit activarea manuală a sirenelor).</p> <p>LED-ul mai indică și starea sirenelor:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lumina constantă arată că sirenele sunt active (sau vor fi activate în scurt timp) • Lumina intermitentă arată că o întârziere este în procesul de numărătoare (sirenele sunt activate la expirarea timpului de întârziere configurat sau la anularea întârzierii) • Dacă LED-ul este stins, înseamnă că sirenele sunt dezactivate (sau vor fi dezactivate în scurt timp) <p>Pentru a preveni oprirea imediată a sirenelor la prima raportare a unei alarme, butonul oprire/pornire sirene poate fi blocat temporar când o întârziere de sirene configurată este în procesul de numărătoare inversă. Pentru mai multe informații, citiți "Oprirea sirenelor sau repornirea sirenelor oprite" la pagina 25.</p> <p>În funcție de dimensiunea instalației, procesarea comenzilor de a porni sau a opri sirenele poate dura câteva secunde pentru a fi transmisă prin sistem. De aceea, de exemplu, LED-ul poate să lumineze constant, dar sirenele să nu se audă la început.</p>

Comandă/LED	Culoarea LED-ului	Descriere
Butonul și LED-ul de oprire alarmă centrală	Galben	Oprește buzzer-ul. Dacă LED-ul luminează constant, înseamnă că buzzer-ul a fost oprit.
Butonul și LED-ul de resetare	Galben	Resetează centrala și șterge toate evenimentele de sistem curente. Când LED-ul luminează constant înseamnă că centrala poate fi resetată din nivelul de acces curent.

Comenzile și indicatoarele de pe centrala de evacuare

Tabelul de mai jos include informații pentru comenzile și indicatoarele suplimentare pentru centralele de evacuare.

Observație: Dacă centrala de evacuare funcționează în modul NEN 2575, doar grupurile de ieșiri ale sirenelor pot fi asociate cu butoanele programabile de pornire/oprire.

Tabelul 4: Comenzile și indicatoarele de pe centrala de evacuare

Comandă/LED	Culoarea LED-ului	Descriere
Butonul de Confirmare		Confirmă pornirea sau oprirea grupului de ieșiri asociat cu un buton programabil (atunci când este apăsat cu butonul programabil corespunzător). Confirmă pornirea sau oprirea tuturor grupurilor de ieșiri asociate cu toate butoanele programabile (atunci când sunt apăstate cu butonul pentru toate grupurile de ieșire On/Off).
Butonul și LED-ul pentru toate grupurile de ieșire On/Off	Roșu	Pornește sau oprește toate grupurile de ieșiri asociate butoanelor programabile (atunci când sunt apăstate cu butonul de Confirmare). Un LED roșu care luminează constant indică faptul că toate grupurile de ieșiri asociate cu butoanele sunt active. Lumina intermitentă roșie a LED-ului arată că o întârziere este în procesul de numărătoare (grupurile de ieșiri sunt activate la expirarea timpului de întârziere configurat sau la anularea întârzierii).
Butoanele și LED-urile de programabile On/Off	Roșu/galben	Pornește sau oprește grupul de ieșiri asociat butonului programabil (atunci când este apăsat cu butonul de Confirmare). Un LED roșu care luminează constant indică faptul că grupul de ieșiri asociat cu butonul este activ. Lumina intermitentă roșie a LED-ului arată că o întârziere este în procesul de numărătoare (grupul de ieșiri este activat la expirarea timpului de întârziere configurat sau la anularea întârzierii). Dacă luminează intermitent, LED-ul galben indică un defect. Un LED galben care luminează constant indică o dezactivare sau un test.

Indicațiile de sirenă, Fire routing și protecție incendiu

Centrala poate fi configurată de firma care asigură instalarea astfel încât să aibă mai multe grupuri de sirene, Fire routing sau protecție incendiu. Ținând cont că este posibil ca grupurile de un singur tip să nu aibă întotdeauna aceeași stare, indicațiile de pe centrală pentru tipul de grup respectiv afișează starea generală pentru toate grupurile. În cazul în care există stări aflate în conflict, se afișează starea prioritară.

Observație: Pentru centralele de evacuare, indicațiile pentru operații asociate butoanelor programabile folosesc LED-urile butoanelor programabile corespunzătoare.

Următoarele exemple ilustrează această operație.

Există trei grupuri de sirene: primul în starea de defect, al doilea în starea de întârziere, iar al treilea în starea activată. Indicațiile cu LED ale sirenelor arată starea de defect a primului grup, starea de întârziere a celui de al doilea grup și starea activată a celui de al treilea grup.

Există două grupuri de Fire routing: primul este în starea activată, iar al doilea este în starea confirmată. Indicația Fire routing afișează starea confirmată, dar nu și starea de activare (starea de confirmare este prioritară).

Pentru mai multe informații privind configurația și indicațiile centralei dumneavoastră, contactați firma care asigură instalarea sau mentenanța.

Indicator LED pentru defect centrală – limita maximă pentru raportarea tipului de eveniment

O limită maximă de 512 evenimente se aplică fiecărui tip de eveniment raportat (alarmă, alarmă de zonă, defect, stare etc.). Această limită se aplică la nivel de centrală și pe sistem (inclusiv centrale repetoare).

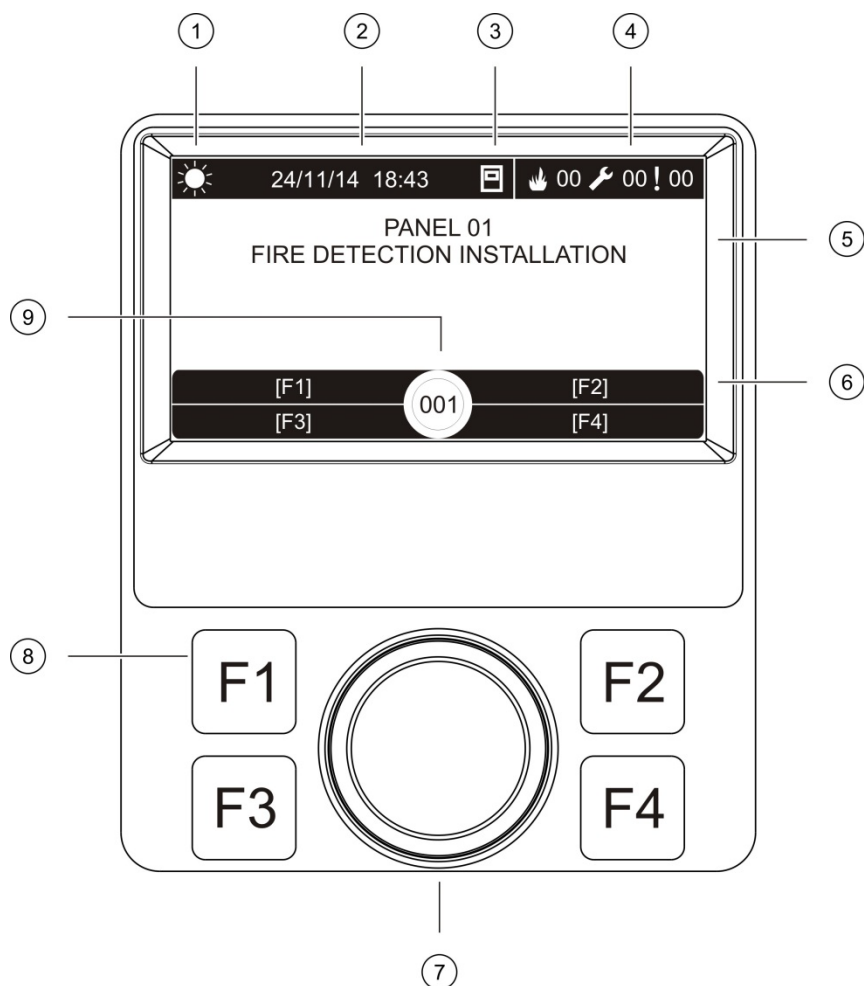
Centrala indică un Defect centrală atunci când unul sau mai multe tipuri de evenimente depășesc limita maximă (centrala de incendiu continuă să funcționeze în timpul indicatorului Defect sistem).

Un eveniment „Sistem supraîncărcat” este adăugat în Jurnalul de evenimente atunci când unul sau mai multe tipuri de evenimente depășesc limita maximă.

Resetați centrala pentru a șterge indicatorul Defect sistem și resetați limita evenimentului (consultați „Resetarea centralei” de la pagina 24).

Comenzile și indicatoarele LCD

Figura 3: Comenzile și indicatoarele LCD

















1. Indicatorul de mod zi/noapte
2. Data și ora sistemului (și numărătoarea inversă pentru întârzierea fire routing activă sau întârzierea fire routing extinsă)
3. Starea rețelei centralei (autonomă, conectată în rețea, repeto)
4. Numărătorul de alarme, defecțiuni și evenimentele de condiție curente
5. Aria de afișare a mesajelor
6. Butoanele software (opțiuni de meniu legate de butoanele funcționale F1, F2, F3 și F4)
7. Buton de parcurgere
8. Butoanele de funcții F1, F2, F3 și F4
9. ID-ul centralei locale (într-o rețea de detecție incendiu)

Pictogramele afișate pe LCD

Pictogramele afișate pe LCD sunt redade mai jos.

Tabelul 5: Pictogramele LCD și descrierile

Pictogramă	Descriere
	Modul zi (rețea) Această pictogramă arată că setarea primară a modului de sensibilitate pentru centralele din rețeaua de detecție incendiu este modul de zi.
	Modul zi (centrală) Această pictogramă arată că modul de sensibilitate pentru centrala locală este modul zi. Alte centrale din rețeaua de detecție incendiu pot avea o altă setare a modului de sensibilitate.
	Modul noapte (rețea) Această pictogramă arată că setarea primară a modului de sensibilitate pentru centralele din rețeaua de detecție incendiu este modul de noapte.
	Modul noapte (centrală) Această pictogramă arată că modul de sensibilitate pentru centrala locală este modul noapte. Alte centrale din rețeaua de detecție incendiu pot avea o altă setare a modului de sensibilitate.
	Alarmer de incendiu [2] Numărul de lângă această pictogramă arată numărul de zone în care este activă alarma de incendiu. Informațiile privind prima și ultima zonă de alarmă sunt afișate în zona de mesaje de pe ecranul LCD.
	Defecte [2] Numărul de lângă pictogramă indică numărul de defecte active. Puteți vedea informații suplimentare apăsând F1 (Arată eveniment).
	Condiții [2] Numărul de lângă pictogramă indică numărul de condiții de sistem active (evenimente). Puteți vedea informații suplimentare apăsând F1 (Arată eveniment).
	Autonom Această pictogramă arată că centrala nu este conectată la rețeaua de detecție incendiu.
	În rețea Această pictogramă arată că centrala este conectată la rețeaua de detecție incendiu.
	Repetor Această pictogramă arată că centrala este configurată să funcționeze ca repetor și este conectată la rețeaua de detecție incendiu.
	Alarmă detector [1] Această pictogramă arată o alarmă a detectorului.
	Alarmă la un buton cu acționare manuală [1] Această pictogramă arată o alarmă a butonului cu acționare manuală.

Pictogramă	Descriere
	Alarmă la un buton cu acționare manuală (sprinkler) [1]
	Alarmă la un buton cu acționare manuală ("hausalarm") [1]

[1] Aceste pictograme apar în zona de afișare a mesajelor, alături de detaliile notificării.

[2] O limită maximă de 512 evenimente se aplică fiecărui tip de eveniment raportat. Dacă unul sau mai multe tipuri de evenimente depășesc limita maximă, atunci este indicat un Defect sistem. Consultați „Indicator LED pentru defect centrală – limita maximă pentru raportarea tipului de eveniment” de la pagina 9 pentru mai multe informații.

Controlul evenimentelor locale și la distanță pe LCD

ID-ul centralei locale este mereu afișate pe LCD (citiți Figura 3 la pagina 10).

În cazul în care centrala face parte dintr-o rețea de detecție incendiu, notificarea evenimentelor include raportarea evenimentului în funcție de ID-ul centralei, după cum urmează:

- Dacă ID-ul centralei corespunde ID-ului local, evenimentul are legătură cu centrala locală.
- Dacă ID-ul centralei nu corespunde ID-ului local, atunci evenimentul este raportat de o centrală situată la distanță în rețeaua de detecție incendiu care are ID-ul de centrală indicat.

Indicatoarele acustice

Panoul de comandă folosește următoarele indicatoare acustice pentru a evidenția evenimente ale sistemului.

Tabelul 6: Indicatoare acustice ale centralei

Indicație	Descriere
Buzzer-ul sună continuu	Indică o alarmă de incendiu sau un defect centrală
Buzzer-ul sună intermitent (ton lung) [1]	Indică toate celelalte defecțiuni
Buzzer-ul sună intermitent (ton scurt) [1]	Indică o condiție

[1] Un ton lung înseamnă 50% pornit și 50% oprit. Un ton scurt înseamnă 25% pornit și 75% oprit.

Condiții

Un rezumat al evenimentelor de sistem înregistrate drept condiții este prezentat mai jos.

Tabелul 7: Evenimente de sistem înregistrate drept condiții

Tip condiție	Descriere
Alertă	Un dispozitiv este în starea de alarmă, dar sistemul așteaptă un eveniment de alarmă suplimentar pentru a confirma alarma de zonă
Dispozitiv de configurare conectat	Este inițiată o sesiune de configurare a centralei printr-un dispozitiv extern (PC, laptop etc.)
Data și ora nu sunt setate	Sistemul a pornit, dar data și ora nu sunt setate
Dezactivări	Este dezactivat un dispozitiv sau o funcție a centralei
Jurnal de evenimente plin	Jurnalul de evenimente al centralei este plin
Starea de stingere [1]	Stingerea este blocată, dezactivată sau are un defect
Dispozitiv I/O de stingere [1]	Un dispozitiv I/O de stingere este activ, fiind testat, este dezactivat sau are un defect
Activare intrare	Este activată o intrare (în funcție de configurare)
Dispozitivul de buclă nu este configurat	S-a detectat un dispozitiv de buclă neconfigurat
S-a depășit numărul maxim de zone convenționale într-o rețea	Numărul de zone convenționale dintr-o rețea de detecție incendiu depășește numărul maxim permis
S-a depășit numărul maxim de bucle într-o rețea	Numărul de bucle dintr-o rețea de detecție incendiu depășește numărul maxim permis
Nod nou în rețeaua de detecție incendiu	A fost adăugată o centrală la rețeaua de detecție incendiu
Activare grup ieșiri	Este activat un grup de ieșiri
Prealarmă	Un dispozitiv (și zona corespunzătoare) este în prealarmă
Întârzierile de sireună, Fire routing și protecție incendiu	Este activată sau dezactivată o întârziere a unei sireune, a unui Fire routing sau a protecției de incendiu
Teste	Se testează un dispozitiv sau o funcție a centralei

[1] Aceste tipuri de condiții se aplică numai dacă centrala de stingere este inclusă în rețeaua de detecție incendiu.

Indicații de stare

Această secțiune cuprinde un rezumat al indicațiilor de stare din cadrul centralei.

Standby

Această stare este indicată după cum urmează:

- LED-ul de alimentare luminează constant
- Dacă a fost activată o întârziere a sirenelor, LED-ul de întârziere sirene luminează constant
- Dacă a fost activată o întârziere de Scenariu la foc, LED-ul de întârziere Scenariu la foc luminează constant
- Dacă a fost activată o întârziere de protecție la foc, LED-ul Întârziere protecție la foc luminează constant

Observație: În funcție de configurația sistemului de detecție incendiu, buzzer-ul poate suna intermitent pentru a indica o condiție de întârziere activată.

Alarmă de incendiu

În acord cu standardele europene, starea de alarmă incendiu este indicată pe LCD-ul centralei în funcție de zonă (nu de dispozitiv).

Când o alarmă este raportată în mai multe zone, LCD-ul afișează două mesaje de zonă: primul pentru prima zonă de raportare a unei alarme și cel de-al doilea pentru zona cea mai recentă de raportare a unei alarme, după cum se indică mai jos.

Figura 4: Scenariul de foc pe LCD-ul centralei



Fiecare mesaj de zonă indică:

- Identificatorul și descrierea zonei, marcajul temporal și descrierea dispozitivului de la prima alarmă raportată în cadrul zonei
- Un contor cu numărul total de dispozitive aflate în stare de alarmă în zonă.

Pentru a vedea detaliile privind dispozitivele aflate în stare de alarmă, apăsați F1 (Arată eveniment) și selectați Alarmer. Selectați apoi zona corespunzătoare care raportează alarma. Este afișată o listă a dispozitivelor aflate în stare de alarmă în zonă.

Alte indicări ale stării de alarmă de incendiu sunt:

- LED-ul de alarmă al centralei luminează intermitent dacă alarma a fost activată de un detector sau constant dacă a fost activată de la un buton cu acționare manuală.
- Dacă este instalată o placă de zone, iar zona corespunzătoare este inclusă pe placa de zone, atunci LED-ul de alarmă al zonei luminează intermitent sau constant (în funcție de sursa alarmei).
- Dacă a fost activată o întârziere a sirenelor, LED-ul de întârziere sirene luminează constant.
- LED-ul de întârziere sirene luminează intermitent cât timp este activ contorul de întârziere.
- LED-ul Sirenă On/Off indică starea butonului Oprește/Pornire sirene (dezactivat, activat) și starea sirenelor (a se vedea Tabelul 3 la pagina 5 pentru mai multe informații).
- Dacă a fost activată o întârziere Scenariu la foc, LED-ul de întârziere Scenariu la foc luminează constant. LED-ul de întârzierea scenariului foc luminează intermitent cât timp este activ contorul de întârziere.
- Când este activat Scenariul la foc, LED-ul Scenariul la foc ON/confirmat luminează intermitent. În funcție de configurarea realizată de firma care asigură instalarea sau mentenanța, lumina constantă a LED-ului Scenariu foc activ/confirmat arată că semnalul de Fire routing a fost confirmat de echipamentul de monitorizare de la distanță.
- Dacă a fost activată Întârz protecție foc, LED-ul Întârz protecție foc luminează constant. LED-ul de întârziere protecție incendiu luminează intermitent cât timp este activ contorul de întârziere.
- Când este activată protecția incendiu, LED-ul Protecție incendiu activă/confirmată luminează intermitent. În funcție de configurarea realizată de firma care asigură instalarea sau mentenanța, lumina constantă a LED-ului Protecție incendiu activă/confirmată arată că semnalul de protecție incendiu a fost confirmat de echipamentul de monitorizare de la distanță.
- Informațiile privind prima și ultima zonă de alarmă sunt afișate pe ecranul LCD.
- Buzzer-ul centralei sună continuu.

Alarmerle activate de la un buton cu acționare manuală au întotdeauna prioritate față de alarmerle activate de un detector. Când o alarmă este activată de ambele dispozitive, LED-ul de alarmă luminează constant.

Evacuare

Dacă centrala dumneavoastră este configurată pentru controlul de evacuare, evacuarea este indicată după cum urmează:

- LED-ul de confirmare luminează constant.
- LED-ul alarmei zonei de evacuare luminează constant dacă o alarmă de evacuare este activă sau luminează intermitent dacă este activ contorul de întârziere.
- LED-ul pentru pornirea/oprirea tuturor evacuărilor luminează constant dacă este activă o alarmă de evacuare pentru toate zonele de evacuare configurate.

Observație: Numai centrale de evacuare. Această funcție depinde de configurarea anterioară realizată de către compania care asigură instalarea sau mentenanța iar operațiile asociate butoanelor programabile și LED-urilor pot fi diferite de cele descrise aici.

Defect

Starea de defect este indicată după cum urmează:

- LED-ul de defect general luminează constant, iar LED-ul de defect pentru dispozitivul sau funcția respectivă (dacă există) luminează intermitent.
- Defectele de alimentare de la priză și de alimentarea de la baterie sunt indicate prin lumina intermitentă a LED-ului de defect general și a LED-ului de defect de alimentare. Pe LCD sunt afișate informații suplimentare privind defectul.
- Defectele de împământare sunt indicate prin lumina intermitentă a LED-ului de defect general și lumina intermitentă a LED-ului de defect de împământare.
- Defectele de sistem sunt indicate prin lumina intermitentă a LED-ului de defect general și lumina constantă a LED-ului de defect sistem.
- Defectele de baterie descărcată sunt indicate prin lumina intermitentă a LED-ului de defect general și lumina constantă a LED-ului de baterie descărcată.
- Pe LCD sunt afișate informații suplimentare privind defectul.
- Buzzer-ul centralei sună intermitent (ton lung).

Observație: Contactați întotdeauna compania care se ocupă de instalarea sau mentenanța produsului dumneavoastră pentru a cerceta cauza unui defect.

Dezactivarea

Dezactivările sunt indicate astfel:

- LED-ul de dezactivare generală luminează constant, iar LED-ul de dezactivare pentru dispozitivul sau funcția respectivă (dacă există) luminează intermitent
- Dacă este instalată o placă cu zone, LED-ul de dezactivare/testare a zonei corespunzătoare luminează constant (dacă zona corespunzătoare este inclusă pe placa cu zone)
- Buzzer-ul centralei sună intermitent (ton scurt)

Pentru mai multe informații privind dezactivarea, apăsați F1 (Arată eveniment) și selectați apoi Condiții.

Test

Testele sunt indicate astfel:

- LED-ul de test general luminează constant
- Dacă este instalată o placă cu zone, LED-ul de dezactivare/testare a zonei corespunzătoare luminează constant (dacă zona corespunzătoare este inclusă pe placa cu zone)
- Buzzer-ul centralei sună intermitent (ton scurt)

Pentru mai multe informații privind testul, apăsați F1 (Arată eveniment) și selectați apoi Condiții.

Baterie descărcată

AVERTIZARE: Acesta este un mesaj critic și este posibil ca proprietatea dumneavoastră să nu fie protejată complet. În cazul în care centrala indică baterie descărcată, contactați imediat firma care se ocupă de instalare sau mentenanță, pentru ca aceasta să restabilească alimentarea sau, dacă acest lucru nu este posibil, să înlocuiască bateriile.

Semnalul de baterie descărcată arată că centrala funcționează pe baterie, iar sarcina rămasă poate fi insuficientă pentru continuarea funcționării.

Bateria descărcată este indicată după cum urmează:

- LED-ul de defect general luminează intermitent
- LED-ul de baterie descărcată luminează constant
- Pe LCD este afișat un mesaj de avertizare inițial care indică starea de baterie descărcată
- Dacă problema de alimentare nu se remediază, bateriile vor continua să se descarce până când se afișează un al doilea mesaj de avertizare, care arată că centrala se va opri
- Buzzer-ul sună intermitent (ton lung)

Când bateriile sunt complet descărcate, centrala se oprește, pentru a proteja bateriile, iar afișajul se stinge.

Dacă se restabilește alimentarea înainte de a se opri centrala, centrala va reveni la starea sa anterioară. În caz contrar, data și ora centralei trebuie reconfigurate după restabilirea alimentării.

Note

- Clienții care doresc să obțină un timp de standby maxim folosind bateriile (între 24 și 72 de ore) pot vedea această indicație a defectului.
- Un semnal de baterie descărcată înseamnă că bateriile sunt descărcate și nu indică faptul că ele sunt defecte.

Operarea centralei

Nivelurile de user

Accesul la unele funcții ale acestui produs este restricționat de nivelul de user alocat unui cont de user.

Nivelul public

Nivelul public este nivelul de user implicit.

Acest nivel permite efectuarea unor operații de bază, cum ar fi răspunsul la o alarmă de incendiu sau la avertizarea de defect pe centrală. Nu este nevoie de parolă.

Pentru mai multe informații, citiți "Operarea la nivelul public" la pagina 21.

Operator

Nivelul operator permite efectuarea de operații suplimentare și este rezervat userilor autorizați care au urmat un instructaj privind utilizarea centralei. Parola implicită pentru userul operator implicit este 2222.

Pentru mai multe informații, citiți "Operarea la nivelul operator" la pagina 24.

Niveluri de user restricționate

Nivelurile de user restricționate sunt protejate prin parolă. Vi se cere să introduceți numele de user și parola atribuite de firma care asigură mentenanța sau instalarea.

Centrala părăsește automat nivelul de user restricționat și revine la nivelul de user public dacă nu se apasă niciun buton timp de două minute.

Pentru a accesa un nivel de user restricționat:

1. Apăsați F4 (Meniu principal). Pe LCD vi se cere introducerea numelui de user și a parolei.
2. Selectați numele de utilizator și introduceți parola rotind butonul de parcurgere în sens orar sau antiorar. Apăsați butonul de parcurgere pentru confirmarea fiecărei date introduse.

După introducerea parolei corecte din patru cifre, pe ecran va fi afișat Meniul principal pentru nivelul dumneavoastră de user.

Observație: Este posibil ca firma care asigură mentenanța sau instalarea să fi configurat centrala să rețină ultimele detalii de conectare introduse.

Pentru a părăsi un nivel de user restricționat:

1. Apăsați F3 (Logout) din Meniul principal.

Comenzile și procedurile de operare

Folosirea butoanelor de funcții și a butonului de parcurgere

Folosiți butoanele de funcții F1-F4 și butonul de parcurgere (citiți Figura 3 la pagina 10) pentru a parcurge meniurile LCD, a selecta opțiunile de meniu și a introduce parole și informații de sistem, după cum se vede mai jos.

Introducerea parolelor și a informațiilor de sistem	Rotiți butonul de parcurgere în sens orar sau antiorar pentru a introduce parole și alte informații de sistem. Apăsați butonul de parcurgere pentru confirmarea unei date introduse.
Selectarea butoanelor software din meniul LCD	Apăsați butoanele de funcții F1 - F4 pentru a selecta opțiunile de meniu corespunzătoare (Meniu principal, Logout, Ieșire etc.).
Navigarea și confirmarea selecțiilor de meniu	Rotiți butonul de parcurgere în sens orar sau antiorar pentru a selecta o opțiune de pe meniul afișat pe ecran. Apăsați butonul de parcurgere pentru confirmarea selecției.

ID-ul centralei afișat pe ecranul LCD este sub formă de text alb cu fundal negru atunci când butonul de parcurgere este activ (centrala așteaptă introducerea unor date sau a unei comenzi).

Opțiuni de configurare

Opțiunile menționate mai jos sunt disponibile atunci când efectuați modificări de configurare la panoul de comandă (de exemplu, când modificați parola).

Configurația centralei (și revizia configurării) se actualizează doar atunci când sunt aplicate modificări de configurare prin apăsarea tastei F3 (Aplică).

Ora și modificarea reviziei configurației se înregistrează în raportul de revizie și pot fi accesate la nivelul de operator (citiți "Vizualizarea rapoartelor" la pagina 27).

Tabelul 8: Opțiuni și taste pentru comenzile de configurare

Opțiune	Tasta	Descriere
Salvează	F1	Salvează modificarea curentă a configurației fără a o aplica imediat.
Aplică	F3	Aplică modificarea curentă a configurației și toate modificările de configurație stocate (salvate). Centrala se va reseta automat.
Renunță	F4	Renunță la toate modificările de configurare stocate (salvate) care nu au fost aplicate.
Ieșire	F2	Părăsește procesul de configurare fără a stoca sau a aplica modificarea curentă a configurației.

Observație: Când actualizați mai multe setări de configurare, vă recomandăm să salvați după fiecare modificare și apoi să aplicați toate modificările din Meniul principal.

Operarea la nivelul public

Operațiile de nivel public sunt cele care pot fi efectuate de către orice user. Nu se cere nicio parolă pentru efectuarea de operații la acest nivel.

Acest nivel de user vă permite:

- Opriți buzzer-ul
- Anulați o sirenă activă, Scenariu la foc sau Întârziere protecție foc
- Porniți manual sirenele de evacuare
- Vizualizați evenimentele curente
- Vizualizați informațiile de suport

Oprirea buzzer-ului

Pentru a opri buzzer-ul centralei, apăsați butonul Oprire alarmă centrală. Dacă luminează constant, LED-ul centralei arată că buzzer-ul a fost oprit.

Observație: În funcție de configurația centralei, buzzer-ul poate reporni pentru fiecare eveniment nou raportat.

Anularea unei întârzieri active a sirenelor

Dacă este activată o întârziere a sirenei (numărătoare inversă), apăsați butonul de întârziere a sirenelor pentru a anula întârzierea și a activa imediat sirenele.

Întârzierea unui sirene este indicată astfel:

- Lumina constantă a LED-ului pentru întârziere sirene indică faptul că este activată o întârziere
- Lumina intermitentă a LED-ului pentru întârziere sirene în timpul unei alarme de incendiu indică faptul că întârzierea configurată este activă (sirenele se vor activa după trecerea duratei de întârziere configurate sau în momentul anulării întârzierii)

Alarmerle de incendiu activate dintr-un punct de apel manual au prioritate față de orice întârziere configurată și duc la activarea imediată a sirenelor.

Anularea unui Fire routing activ sau a unei întârzieri active a protecției de incendiu

Dacă este activată o întârzierea scenariului foc sau a protecției incendiu (numărătoare inversă), apăsați butonul corespunzător ON/confirmit sau întârziere pentru a anula întârzierea și a activa imediat funcția.

Indicațiile de întârziere protecție incendiu și Fire routing sunt afișate în tabelul de mai jos.

Tabelul 9: Indicațiile de întârziere protecție incendiu și Fire routing

Tip întârziere	Indicații întârziere
Scenariu la foc	<p>Lumina constantă a LED-ului pentru întârzierea Fire routing indică faptul că este activată o întârziere.</p> <p>Lumina intermitentă a LED-ului de întârzierea scenariului foc în timpul unei alarme de incendiu arată faptul că întârzierea configurată este activă (Fire routing se va activa după trecerea duratei de întârziere configurate sau în momentul anulării întârzierii).</p> <p>Numărătoarea inversă pentru o întârzierea scenariului foc activă (cu numărătoare) sau o întârzierea scenariului foc extinsă este, de asemenea, afișată pe LCD-ul produsului (consultați Figura 3 de la pagina 10):</p> <ul style="list-style-type: none">• Atunci când se asigură o numărătoare (și nu a fost extinsă) pentru întârzierea scenariului foc, ecranul LCD afișează FR în T1: xxx sec.• Atunci când se asigură o numărătoare extinsă pentru întârzierea scenariului foc, ecranul LCD afișează FR în T2: xxx sec.
Protecție Incendiu	<p>Lumina constantă a LED-ului pentru întârzierea protecției de incendiu indică faptul că este activată o întârziere.</p> <p>Lumina intermitentă a LED-ului de întârziere a protecției incendiu în timpul unei alarme de incendiu arată faptul că întârzierea configurată este activă (protecția incendiu se va activa după trecerea duratei de întârziere configurate sau în momentul anulării întârzierii).</p>

Observație: Alarmerle de incendiu activate dintr-un punct de apel manual au prioritate față de orice întârziere configurată și duc la activarea imediată a Scenariului la foc sau a protecției la incendiu (dacă este configurată).

Pornirea manuală a sirenelor de evacuare

Consultați "Pornirea manuală a sirenelor de evacuare" de la pagina 26.

Observație: Numai centrale de evacuare. Disponibilitatea acestei funcții pentru acest nivel de user depinde de configurarea realizată în momentul instalării sau în timpul operațiunilor de mentenanță.

Vizualizarea evenimentelor curente

Pentru a vedea informațiile privind evenimentele curente, apăsați F1 (Arată eveniment) și selectați apoi tipul de eveniment pentru vizualizare.

Tipurile de evenimente disponibile la acest nivel de user sunt:

- Alarmer
- Alerte
- Defecte
- Condiții

Alertele sunt alarme ale dispozitivului care necesită confirmarea de la un alt eveniment de alarmă configurat înainte să fie afișată o alarmă pe ecran.

Condițiile includ toate celelalte evenimente de sistem. Exemple: teste și dezactivări în sistemul de detecție incendiu.

Vizualizarea informațiilor de suport

Pentru a vedea informațiile de suport configurate de firma care asigură instalarea sau mentenanța, apăsați F3 (Suport). Firma care asigură instalarea sau mentenanța poate configura, de exemplu, afișarea datelor de contact sau a diferitor mesaje în alarmă și de altă natură.

Observație: Aceste informații sunt disponibile doar dacă firma care asigură instalarea sau mentenanța le-a inclus în configurația sistemului de detecție incendiu.

Operarea la nivelul operator

Nivelul operator este protejat prin parolă și este rezervat userilor autorizați care au urmat un instructaj privind utilizarea panoului de comandă. Parola implicită pentru userul tip operator este 2222.

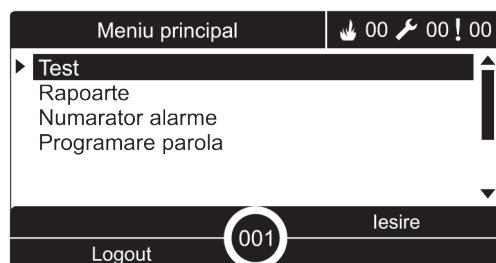
Acest nivel de user vă permite:

- să efectuați toate operațiile descrise în "Operarea la nivelul public" la pagina 21
- să resetați centrala
- să porniți și opriți manual sirenele sau să reporniți sirenele oprite
- să porniți sau opriți manual sirenele de evacuare
- să activați sau să dezactivați întârzierile configurate anterior ale sirenelor, pentru Scenariu la foc și protecție la foc
- să vizualizați rapoarte privind starea sistemului
- să schimbați parola pentru operator
- să efectuați teste pentru LED-uri, ecranul LCD, buzzer și tastatură
- să vizualizați numărătorul de alarme

Meniul principal

Meniul principal din nivelul operator este prezentat mai jos.

Figura 5: Meniul principal din nivelul operator



Resetarea centralei

Pentru a reseta centrala și a șterge toate evenimentele curente din sistem, apăsați butonul Reset (resetare). Evenimentele de sistem care nu au fost rezolvate vor continua să fie raportate și după resetare.

Atenție: Cercetați toate alarmele de incendiu și defectele înainte de a reseta centrala.

Pornirea manuală a sirenelor

Pentru a porni manual sirenele cât timp centrala nu este în stare de alarmă, apăsați butonul oprire/pornire sirene.

Observație: Disponibilitatea acestei funcții depinde de configurarea anterioară. Contactați compania care se ocupă de instalare sau mentenanță în vederea confirmării detaliilor dumneavoastră de configurare.

Oprirea sirenelor sau repornirea sirenelor oprite

Pentru a opri sirenele, apăsați butonul de pornire/oprire a sirenelor. Pentru a reporni sirenele oprite, apăsați din nou butonul.

Dacă luminează constant, LED-ul de pornire/oprire al sirenelor indică faptul că sirenele sunt active (sună). Dacă luminează intermitent, LED-ul de pornire/oprire al sirenelor indică faptul că este activă o întârziere configurată a sirenelor și că sirenele pot fi oprite (înainte de activare) prin apăsarea butonului oprire/pornire sirene.

Funcțiile sirenelor depind de configurație și, în funcție de opțiunile selectate de firma care se ocupă de instalare sau mentenanță, sirenele oprite pot reporni automat dacă se detectează un alt eveniment de alarmă.

Contactați compania care se ocupă de instalare sau mentenanță în vederea confirmării tuturor detaliilor de configurare din unitatea dumneavoastră.

Dacă butonul Oprire/Pornire sirene este dezactivat

Pentru a preveni oprirea imediată a sirenelor la prima raportare a unei alarme, butonul oprire/pornire sirene poate fi dezactivat temporar pentru o anumită durată preconfigurată atunci când o întârziere de sirene configurată este în procesul de numărătoare inversă. Durata de dezactivare implicită pentru butonul oprire/pornire sirene este de 60 de secunde.

Durata de dezactivare începe numărătoare inversă atunci când centrala intră în starea de alarmă și începe întârzierea configurată a sirenei.

În perioada de dezactivare configurată, LED-ul Sirenă On/Off este stins, iar sirenele nu pot fi oprite (înainte de a se activa) prin apăsarea butonului oprire/pornire sirene.

În perioada dintre sfârșitul perioadei de dezactivare configurate și sfârșitul întârzierii configurate a sirenelor (când butonul oprire/pornire sirene luminează intermitent), apăsarea butonului oprire/pornire sirene oprește sirenele (înainte de activare).

O întârziere configurată a sirenelor poate fi totuși anulată pe parcursul întârzierii (și se pot activa sirenele) prin apăsarea butonului Întârziere sirene.

Pornirea manuală a sirenelor de evacuare

Pentru a porni sirenele de evacuare pentru o singură zonă de evacuare, apăsați butonul Pornire/Oprire corespunzător zonei de evacuare, iar apoi apăsați Confirmare.

Pentru a porni sirenele de evacuare pentru toate zonele de evacuare, apăsați butonul Pornire/Oprire a tuturor Evacuărilor, iar apoi apăsați Confirmare.

Dacă luminează constant, LED-ul pentru alarma zonei de evacuare indică faptul că sirenele de evacuare sunt active (sună). Un LED care luminează intermitent al alarmei zonei de evacuare indică faptul că este configurată o temporizare de întârziere și sirenele se vor activa atunci când temporizarea este finalizată.

Observație: Numai centrale de evacuare. Această funcție depinde de configurarea anterioară realizată de către compania care asigură instalarea sau mentenanța iar operațiile asociate butoanelor programabile și LED-urilor pot fi diferite de cele descrise aici.

Oprirea manuală a sirenelor de evacuare

Pentru a opri sirenele de evacuare pentru o singură zonă de evacuare, apăsați butonul corespunzător de pornire/oprire a zonei de evacuare, iar apoi apăsați Confirmă.

Pentru a opri sirenele de evacuare pentru toate zonele de evacuare, apăsați butonul pentru pornirea/oprirea tuturor evacuărilor, iar apoi apăsați Confirmă.

Observație: Numai centrale de evacuare. Această funcție depinde de configurarea anterioară realizată de către compania care asigură instalarea sau mentenanța iar operațiile asociate butoanelor programabile și LED-urilor pot fi diferite de cele descrise aici.

Activarea sau dezactivarea întârzierilor configurate anterior ale sirenelor, ale Fire routing sau ale protecției incendiu

Pentru a activa o întârziere configurată anterior a sirenelor, a Fire routing sau a protecției incendiu, apăsați butonul corespunzător de întârziere sirene, Fire routing sau protecție incendiu. Pentru a dezactiva întârzierea, apăsați din nou butonul.

Observație: Disponibilitatea acestei funcții depinde de configurarea anterioară, iar funcționalitatea sa poate varia în funcție de zonă. Contactați compania care se ocupă de instalare sau mentenanță în vederea confirmării tuturor detaliilor de configurare din unitatea dumneavoastră.

Vizualizarea rapoartelor

Pentru a vizualiza rapoartele de stare de sistem privind centrala și dispozitivele conectate, selectați Rapoarte din Meniul principal. Puteți vedea în tabelul de mai jos ce fel de informații despre rapoarte sunt disponibile la acest nivel de user.

Tabelul 10: Rapoartele disponibile pentru userii de la nivelul operator

Raport	Descriere
Jurnal de eveniment	Afișează toate alarmele, defectele și evenimentele de condiție înregistrate de centrală
Atenție solicitată	Afișează toate dispozitivele care raportează o stare de defect
Revizie	Afișează revizia software-ului centralei, revizia configurației centralei și numărul de serie al plăcilor de sistem.
Detalii de contact	Afișează datele de contact ale firmei care se ocupă de instalare sau mentenanță (în funcție de configurația implementată)
Status zonă [1]	Afișează informațiile curente de stare pentru zone
Status dispozitive [1]	Afișează informațiile curente de stare pentru dispozitivele centralei
Status I/O centr	Afișează informațiile curente de stare pentru intrările și ieșirile centralei
Status grupuri ieșire [1]	Afișează grupurile de ieșiri ale centralei (sirene, Fire routing, protecție incendiu sau program) care sunt active în momentul respectiv
Status reguli	Afișează regulile centralei care sunt active în momentul respectiv [2]
Status Firenet	Afișează starea curentă pentru toate centralele din rețeaua de detecție incendiu

[1] Aceste rapoarte nu sunt disponibile pe centralele repetoare.

[2] O regulă constă dintr-una sau mai multe stări (combinat folosind operatori logici) configurate să declanșeze anumite acțiuni în sistem după o anumită durată de confirmare. Firma care asigură instalarea sau întreținerea creează regulile.

Observație: Pentru a vedea versiunea firmware a centralei dumneavoastră, selectați Raportul de revizie și selectați apoi Versiune Firmware.

Schimbarea parolei

Folosiți meniul Programare parolă pentru a vă schimba parola.

Pentru a vă schimba parola:

1. Selectați Programare parolă din Meniul principal, iar apoi selectați Schimbă parola.
2. Introduceți parola curentă.
3. Introduceți parola nouă și apoi confirmați-o.
4. Apăsați F4 (Enter) și apoi apăsați F1 (Înapoi).
5. Apăsați F1 (Salvează), F3 (Aplică), F4 (Renunță) sau F2 (Ieșire).

Nu uitați să aplicați setările salvate din Meniul principal.

Figura 6: Schimbarea parolei pentru operator



Efectuarea unui test pentru LED și buzzer

Efectuați un test al LED-urilor și al buzzer-ului pentru a avea certitudinea că indicatoarele cu LED și buzzer-ul centralei funcționează corect.

Pentru a efectua un test pentru LED și buzzer:

1. Selectați Teste din Meniul principal.
2. Selectați Teste Interf Util, iar apoi Test indicatori.

Pe parcursul testului, buzzer-ul sună și toate indicatoarele cu LED luminează constant.

Testul durează două minute. Pentru a părăsi testul înainte de a expira durata prestabilită, apăsați F2 (Ieșire).

Efectuarea unui test de tastatură

Efectuați un test al tastaturii pentru a avea certitudinea că butoanele funcționează corect.

Pentru a efectua un test de tastatură:

1. Selectați Teste din Meniul principal.
2. Selectați Teste Interf util, iar apoi Test tastatură.
3. Apăsați un buton de pe interfața centralei.

Pe ecranul LCD apare un mesaj care confirmă că a fost apăsat butonul.

4. Repetați pasul 3 pentru toate butoanele.
5. Apăsați F2 (Ieșire).

Efectuarea unui test LCD

Efectuați un test LCD pentru a avea certitudinea că acesta funcționează corect.

Pentru a efectua un test LCD:

1. Selectați Teste din Meniul principal.
2. Selectați Teste Interf Util, iar apoi Test LCD.

Pe ecran apare o miră, pentru a vă ajuta să identificați locația pixelilor defecti.

3. Apăsați F2 (Ieșire).

Vizualizarea numărătorul de alarme

Selectați opțiunea Numărător alarme pentru a vedea numărul total de alarme de incendiu înregistrate de centrală. Valoarea numărătorului de alarme nu se poate reseta.

Mentenanță

Pentru a asigura funcționarea corectă a centralei și a sistemului de detecție incendiu, precum și respectarea tuturor reglementărilor europene, efectuați operațiile de mentenanță conform descrierii de mai jos.

Mentenanța trimestrială

Solicitați companiei care se ocupă de instalare sau mentenanță să efectueze o verificare trimestrială a sistemului de alarmă de incendiu.

În cadrul acestei verificări trebuie să se testeze cel puțin un dispozitiv pe zonă și să se verifice dacă panoul de comandă reacționează la toate evenimentele de tip defect și alarmă.

Mentenanța anuală

Solicitați companiei care se ocupă de instalare sau mentenanță să efectueze o verificare anuală a sistemului de alarmă de incendiu.

În cadrul acestei verificări trebuie să se testeze toate dispozitivele sistemului și să se verifice dacă panoul de comandă reacționează la toate evenimentele de tip defect și alarmă. Toate conexiunile electrice trebuie verificate vizual, pentru a vă asigura că sunt bine fixate, că nu au fost deteriorate și că sunt protejate în mod adecvat.

Curățarea

Păstrați curățenia părților exterioare și interioare ale centralei. Curățați periodic exteriorul folosind o cârpă umedă. Nu folosiți pentru curățare produse ce conțin solvenți. Nu curățați interiorul centralei cu produse lichide.

Hărțile meniurilor

Tabelul 11: Meniul de la nivel de operator pentru centralele de alarmă incendiu

Nivelul de meniu 1	Nivelul de meniu 2	Nivelul de meniu 3
Test	Test Interf Util	Test indicatori
		Test tastatură
		Test LCD
Rapoarte	Jurnal de evenim	Vezi toate
	Atenție solicitată	
	Revizie	Revizie Firmware
		Configurare Rev
		Număr serie
	Detalii de contact	
	Status zonă	
	Status dispozitive	
	Status I/O centr	
	Status grupuri ieșire	
Status reguli		
Status Firenet		
Numărător alarme		
Programare parolă	Modifică parolă	

Tabelul 12: Meniul de la nivel de operator pentru repetoarele de detecție incendiu

Nivelul de meniu 1	Nivelul de meniu 2	Nivelul de meniu 3
Test	Test Interf Util	Test indicatori
		Test tastatură
		Test LCD
Rapoarte	Jurnal de evenim	Vezi toate
	Atenție solicitată	
	Revizie	Revizie Firmware
		Configurare Rev
		Număr serie
	Detalii de contact	
	Status I/O centr	
	Status reguli	
Status Firenet		
Numărător alarme		
Programare parolă	Modifică parolă	

Informații de reglementare

Standardele europene pentru echipamente de control și combatere a incendiilor

Aceste centrale au fost concepute în conformitate cu standardele europene EN 54-2 și EN 54-4.

În plus, ele respectă următoarele cerințe opționale din EN 54-2.

Tabelul 13: Cerințe opționale EN 54-2

Opțiune	Descriere
7.8	Ieșire spre dispozitive de alarmă de incendiu [1]
7.9.1	Ieșire spre echipamente de control a scenariului de incendiu [2]
7.9.2	Intrare de confirmare a alarmei dinspre echipamentele de scenariu foc [2]
7.10	Ieșire spre echipamentele de protecție incendiu (tip A, B și C) [3]
7.11	Întârzieri ale ieșirilor [4]
7.12	Dependențe de mai multe semnale de alarmă (tip A, B și C) [4]
7.13	Numărător alarme
8.4	Pierderea totală a alimentării
8.9	Ieșire la echipamentul de rutare a mesajelor de defect
9.5	Dezactivarea punctelor adresabile [4]
10	Condiția de testare [4]

[1] În afară de repetoarele și centralele care funcționează în modul de evacuare EN 54-2 sau modul NBN.

[2] În afară de repetoarele, centralele fără Fire routing și centralele cu Fire routing care funcționează în modul NBN.

[3] În afară de repetoarele și centralele fără comenzi de protecție incendiu.

[4] În afară de repetoare.

Reglementări europene pentru produsele din construcții

Această secțiune furnizează un rezumat privind performanța declarată în conformitate cu Regulamentul privind produsele de construcții (UE) 305/2011 și Regulamentele delegate (UE) 157/2014 și (UE) 574/2014.

Pentru informații detaliate, consultați Declarația de performanță a produselor (disponibilă la firesecurityproducts.com).

Tabelul 14: Informații de reglementare

Conformitate	CE	UK CA
Organisme notificate	0370 2831	0832
Producător	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland. Reprezentant de producție autorizat pentru UE: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.	
Anul primului marcaj CE	19	
Anul primului marcaj UKCA	22	
Declarație de performanță număr		
Centrale cu o buclă	360-3201-0199	
Centrale cu două bucle	360-3201-0399	
EN 54	EN 54-2: 1997 + A1: 2006 EN 54-4: 1997 + A1: 2002 + A2: 2006	
Identificarea produsului	Consultați numărul modelului de pe eticheta de identificare a produsului	
Scopul utilizării	Consultați Declarația de performanță a produselor	
Declarație de performanță	Consultați Declarația de performanță a produselor	

Evaluarea europeană EN 54-13 privind compatibilitatea componentelor de sistem

Aceste centrale fac parte dintr-un sistem certificat conform descrierii standardului EN 54-13 când sunt instalate și configurate pentru funcționarea în modul EN 54-13 detaliată în acest manual și când se utilizează numai dispozitivele identificate ca fiind compatibile cu EN 54-13 în lista de produse compatibile furnizată împreună cu această centrală.

Consultați capitolele din acest document privind instalarea și configurarea pentru a vedea cerințele specifice de instalare și configurare, astfel încât să asigurați compatibilitatea deplină cu acest standard.

Standardele europene pentru siguranța electrică și compatibilitatea electromagnetică

Aceste centrale au fost proiectate în conformitate cu următoarele standarde europene privind siguranța electrică și compatibilitatea electromagnetică:

- EN 62368-1
- EN 50130-4
- EN 61000-6-3
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3

